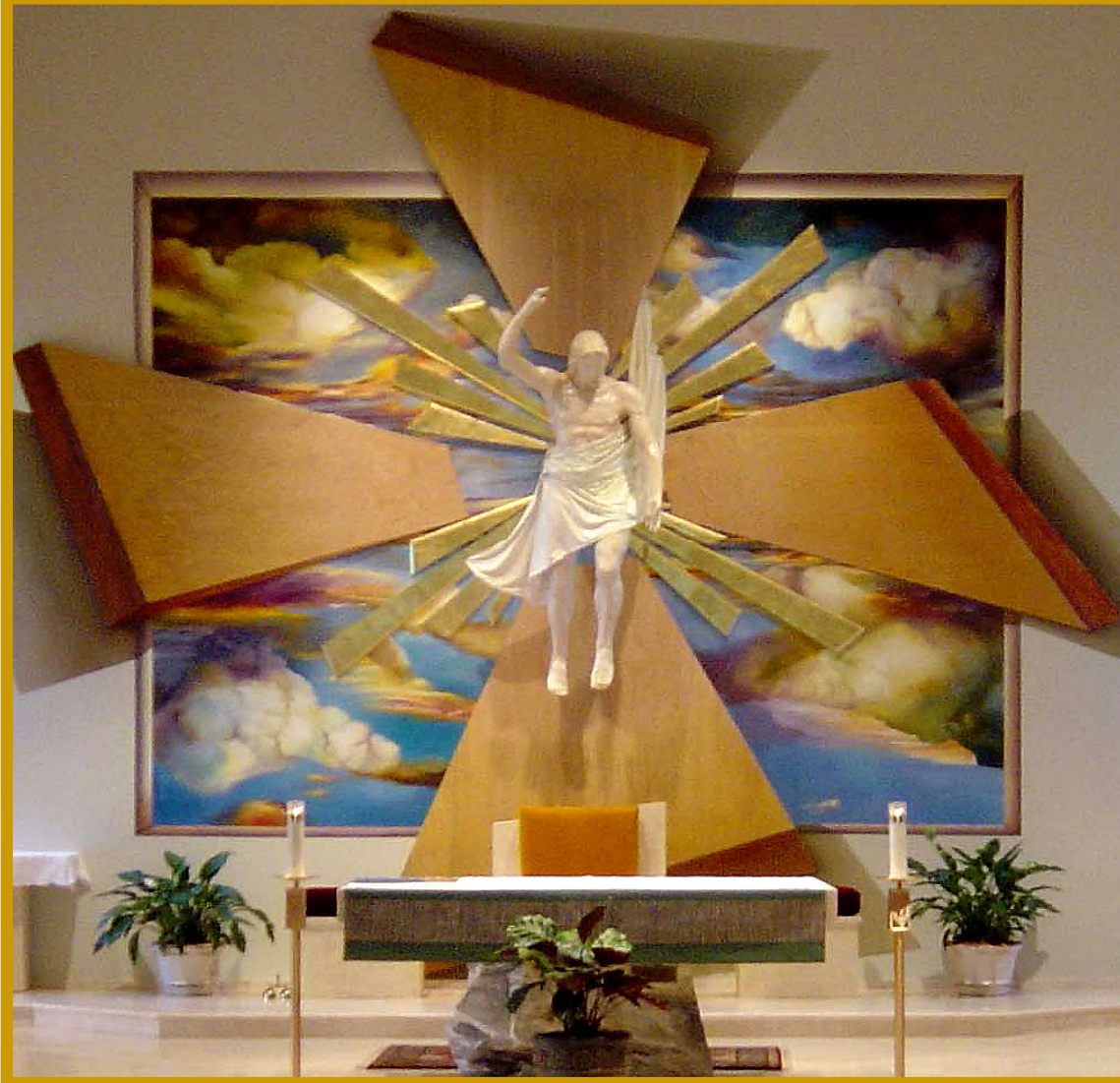


QUEEN OF PEACE PARISH



SEPTEMBER 12, 2021—TWENTY-FOURTH SUNDAY IN ORDINARY TIME

FR. MOACIR BALEN, C.S. PASTOR

Fr. Hugo Cardoso, Parochial Vicar
Fr. Jefferson Bariviera, In Residence

DEACONS

José Antonio Mares, Claudio Cruz,
Woodworth Draughon

CHURCH OFFICE HOURS

Monday through Friday 9:00am—5:00pm
9600 West Atlantic Avenue, Delray Beach, FL
33446

Telephone: 561-499-6234 Ext. 100
Fax: 561-499-5513

Website: www.queenofpeacedelray.org
Email: queenofpeacedelray@gmail.com
Facebook: Olqp Parish

MASSES IN ENGLISH

Saturday 4:00pm
Sunday 8:00am & 11:00am
Monday thru Friday 8:00am

CONFESSIONS

Please call the office

MISAS EN ESPAÑOL

Sábado 6:00pm
Domingo 9:30am y 12:30pm
Martes y Jueves 7:00pm

CONFESIONES

Por favor llame a la oficina

MISSAS EM PORTUGUÊS

Quarta-Feira 7:00pm
Domingo: 7:00pm

MASS INTENTIONS**Saturday, September 11**

4:00pm (English) (+) Gene Jacobs
 (+) Carmen Guzman
 (+) Homero Luis Hernandez
6:00pm (Spanish) (+) Almas del Purgatorio

Sunday, September 12

8:00am (English) (+) Michael Sheldone
9:30am (Spanish) Virgen de Coromoto
 (+) Lizzet Dokoupil
 (+) Dora Oliarte Silva
 (+) Almas del Purgatorio
 (•) Familia Flores (intenciones)
11:00am (English) (+) Deceased members of the Parish
12:30pm (Spanish) (+) Grace y Robert Fister
 (•) Martha Rice (cumpleaños)
 (•) Maria Elena Sanchez (cumpleaños)
 (•) Familia Shimkin (agradecimiento)
 (•) Maria de los Angeles Arze (cumpleaños)
7:00pm (Portuguese) For the Parishoners

Monday, September 13

8:00am (English) (+) Federico Linares
 (+) Carlos & Solange Sucre
 (+) Belen & Joséfina Hernandez
 (•) Shery Ewaald (health)

Tuesday, September 14

8:00am (English) (•) For the Parishioners
7:00pm (Spanish) (+) Luis Moreno

Wednesday, September 15

8:00am (English) (+) Kevin Cleary
 (+) Grace Castro
 (+) Luis Moreno
 (•) Nora Martinez (B-day)
7:00pm (Portuguese) For the Parishioners

Thursday, September 16

8:00am (English) (•) For the Parishioners
7:00pm (Spanish) (•) Por la Santidad de los Sacerdotes

Friday, September 17

8:00 am (English) (+) Mauricio Linares

COMUNIDAD HISPANA

Clases de Catecismo: *Luz Torres*
 Lectores: *Mariela Rosas, Ruth Reconco*
 Ministros de la Comunión:
Jesus Sanchez
 Emaús Mujeres/ Emaús Hombres:
Yohana Espino/Carina Ruiz y José Rodolfo Torres/Jesús Verde
 Ministerio de Jóvenes;
 Grupo de Oración Carismática:
Mauricio y Miguelina Aguirre
 Cursillos de Cristiandad:
Maria Antonia Jordan
 Legión de María: *Ever Barrera*
 Jóvenes Adultos: *Abelardo Camacho*
 Ministerio del Buen Pastor:
Ricardo y Olivia
 Ministerio de la Familia
Rubén y Reyna Trejo

Embajadoras de Caridades Católicas

Emily Babilonia: (561) 254-1728
Nilda Cepulveda: (561) 716-4794

COMUNIDADE BRASILEIRA

Acolhida: *Luzia Duprey*
 Liturgia: *Fabiana*
 Corais: *Sandro*
 Dízimo: *Val*
 Batismo: *Padres*
 Ministros da Comunhão: *Cristiane*
 Lojinhas: *Fátima*
 Grupo de Oração: *Helcio*

ENGLISH COMMUNITY

Religious Education: *Luz Torres*
 Parish Compliance Administrator: *Gloria Sheldone*
 Lectors and Ministers of Communion:
Gloria Sheldone
 Ladies Guild: *Ellen Howe*
 Preparation for Baptism:

MISSION STATEMENT

FOLLOWING THE EXAMPLE OF OUR LADY AND HER YES TO GOD,
 WE, THE COMMUNITY OF OUR LADY QUEEN OF PEACE PARISH, COMMIT OURSELVES TO:
 DEEPEN OUR KNOWLEDGE OF THE CATHOLIC FAITH
 by promoting catechetical and biblical programs for children, youth and adults.
 Special attention to be given to sacramental preparation.
 WELCOME THE MIGRANTS AND THE NEWCOMERS
 by providing the possibilities of expressing the religious, cultural, diversity
 and social traditions of each ethnic group.
 SHARE OUR GOD GIVEN GIFTS AND CARING RESPONSIBILITY
 for those in need. Becoming aware and involved in social issues
 and initiatives.

KIDS CORNER

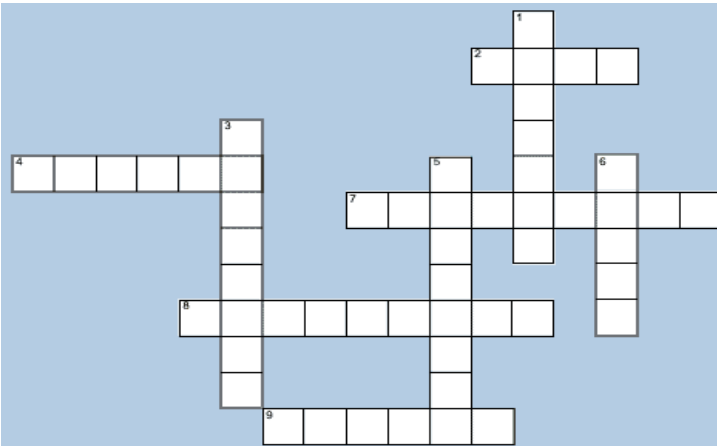
2021-2022 RELIGIOUS EDUCATION

Classes will start:

September 25 at 4pm for all Confirmation youth.

September 26 at 9am for all First Communion children

WHERE WAS JESUS? CROSSWORD PUZZLE



ACROSS

2. Mother of Jesus
4. Number greater than eleven
7. Opposite of answers
8. Looking or hunting
9. Place of worship

DOWN

1. Another name for mother and father
3. Those who give knowledge; instructors
5. A celebration
6. Jesus said He was in "My Father's _____."

Grandparents like you are truly a blessing. There's so much love and goodness in your hearts, and you share it every chance you get. Hope you know what a difference you've made... and how very much you're loved.

Happy Grandparents Day
September 12, 2021

Every Child is a Gift:

"We need to see each child as a gift to be welcomed, cherished and protected."

- Pope Francis



Workshop for Lectors

Sessions offered simultaneously in English and Spanish
For both **new and experienced** Lectors

Saturday, October 2, 2021
OUR LADY QUEEN OF PEACE
9600 West Atlantic Ave.
Delray Beach, FL 33446

Workshop Registration fee is \$10. per person, including books and material.

RESERVATIONS REQUIRED. TO REGISTER CONTACT Gloria @ 561-699-4790 **no later** than September 28, 2021.



WALKING WITH CHRIST

In this week's Gospel Jesus and his disciples set out for the villages of Caesarea in Philippi. These journeys would not have been easy by our modern standards. Dusty, uneven terrain, hot, and all on foot. Yet that is when He asked His disciples: "Who do people say that I am?" Walking with Christ is a spiritual journey fed by prayer, Scripture reading, and the Eucharist. However, it is revealed by works. Jesus does not ask us to arrive at our destination before we begin doing acts of mercy. The Christian journey is always about imperfect people bringing Christ to an imperfect world, now, through him.

When your acts of mercy defend the unborn, the sick, or the dying, the cost of this discipleship can be high. It can be lonely and overwhelming. God's plan is not that we do this in our own strength. God is able to do within us whatever God has called us to do whether to serve, to speak the truth, or to stand and defend.

Let today's Mass be your prayerful next step. Then give God glory and praise as you boldly proclaim the Messiah to our broken world.

Johanne Brownrigg

WEEKEND COLLECTIONS 9/5/2021

Offertory	\$7,785.00
Second Collection—Building Fund	1,896.00
TOTAL	\$9,681.00

To donate online you can enter at our website:

Queenofpeacedelray.org

OUR GENEROSITY IS APPRECIATED

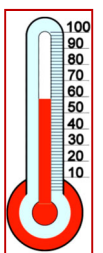
Second Collection today is for the DSA.

Together we can reach our obligation of \$114,000.

PAID TO DATE \$62,378.25

All our parishioners are encouraged to please honor your pledge so we can meet our goal this year. We implore those who have not yet made a commitment to please do it as quickly as possible.

Your generosity and cooperation is vitally needed and appreciated.



Catecismo Para Adultos

Los adultos mayores de 18 años que deseen recibir los Sacramentos, pueden inscribirse con el Diácono Antonio Mares después de misa de 9:30am, en el salón parroquial. Por favor vengan preparados con el certificado de nacimiento.

CATECISMO 2021

Las registraciones se han cerrado para este año. Gracias a todos los padres que registraron a sus hijos.

Las clases para los niños empezarán el sábado, 25 de septiembre a las 4pm y domingo 26 de septiembre a las 9am. Por favor lleguen a tiempo.

Nuestros jóvenes pueden obtener horas de servicio comunitario como voluntarios en la tiendita los sábados y domingos, de 9am a 1pm. Llame a Sylvia al 561-860-0355 para más detalles.



NECESITAMOS CATEQUISTAS
Nuestra Parroquia necesita contar con más Catequistas. Sea uno o una catequista. Para más información acércate o comunícate a la Oficina Parroquial.

TE ESPERAMOS!

ABOGADA DE INMIGRACION

La abogada de Inmigración vendrá a la oficina de la Iglesia el cuarto lunes de cada mes a las 4:00pm. Solamente atenderá a 10 personas.

Favor de mantener las restricciones de distanciamiento y el uso de mascarilla.

Normas de Seguridad por la pandemia del COVID-19

1. Respecto a la Eucaristía:
 - a) Continuar sirviendo solo en la mano.
2. No es posible llenar las fuentes de agua bendita.
3. Compartir signo de paz a discreción prudente de cada feligrés.
4. Toda persona vacunada tiene libertad de usar o no la mascarilla.
5. Toda persona No vacunada debe de usar la mascarilla por el momento.
6. Las mascarillas y desinfectantes para manos seguirán estando disponibles en la Iglesia.



TALLER PARA PROCLAMADORES

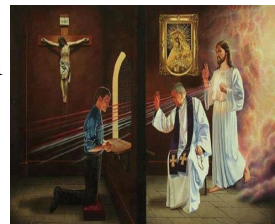
El Sábado 2 de octubre del 2021, en nuestra Parroquia Reina de la Paz, tendremos un Taller para Proclamadores de la Palabra actuales y nuevos. Será simultáneo en inglés y español de 9:15 a 11:45 am, empezando las registraciones a las 8:45am. El costo por persona es de \$12 incluyendo materiales.

PARQUEO DE LA IGLESIA

Pedimos por favor de no estacionarse sobre la grama en los lados de la Iglesia y la Rectoría. Hay muchos cupos de estacionamiento a lado y detrás del salón Parroquial. Pueden entrar y salir por las puertas detrás de la Iglesia. Muchas gracias por su cooperación.

CONFESIONES

Se atenderán todos los martes, miércoles, y jueves de 6:00 a 6:45pm en la Iglesia. Para otros horarios llamar a la Oficina de la Iglesia.



La Colecta Semanal: 29 de Agosto

Ofertorio	\$
Futuras Construcciones	\$
TOTAL	\$
On-line Banking	\$
 TOTAL	 \$

Muchas Gracias por su generosidad!

Para donar en línea puede entrar a nuestra página web:

Queenofpeacedelray.org

Agradecemos todo el apoyo y las donaciones.

Todos los meses, la 2da Colecta del Primer fin de semana será para los gastos de mantenimiento de las construcciones parroquiales.

La 2da colecta del Segundo fin de semana será para la campaña del Obispo (DSA). Su colaboración es muy valiosa.

AYÚDENOS A ALCANZAR NUESTRA META

Para el 2021 la meta es de \$114.000. Hasta la fecha hemos recibido \$47,064, dejando un saldo negativo de \$66,936.00.

Tenga en cuenta que cualquier saldo pendiente al final de la Campaña tendrá que compensarse con los fondos regulares de nuestra parroquia.

Los tiempos económicos en los que vivimos son difíciles, sin embargo pedimos a todos aquellos que no han contribuido a la campaña, que nos sigan apoyando con su donación económica para que podamos alcanzar esta meta.

MEDICINA GENERAL/ CLINICA GENERAL

(561) 637-2757

HORARIOS:

Lunes, Martes, Jueves	8:30am - 5:00pm
Miércoles	8:30am - 2:00pm
Viernes	Cerrado
Sábado	7:30am - 2:00pm

Bautizos de Septiembre

Celebración del Bautismo: Sábados 18 y 25 de septiembre y domingos 19 y 26 de septiembre.

Requisitos:

*Copia del certificado de nacimiento del niño/a.

*Los padrinos deben cumplir con los requisitos de la Iglesia.

*Para más información llamar a la oficina.
(Los requisitos de los padrinos/madrinas se darán por escrito el día de las inscripciones.)

CAMINARE EN LA PRESENCIA DEL SEÑOR

Jesús y sus discípulos se dirigieron a los poblados de Cesárea de Filipo. Por el camino les hizo la pregunta.. ¿Y ustedes, quien dicen que soy yo? Todas las respuestas dadas por los Apóstoles describen un perfil noble, pero no completo del rostro secreto de Jesús.

Ahora les dirige la pregunta directa. Quiere saber ¿qué piensan de El? "Tú eres el Mesías". El griego Christos y el hebraico Masiah ambas palabras significan "el ungido".

La respuesta de Pedro constituye el primer acto de fe que un ser humano pronuncia en el Evangelio de Marcos. El camino para llegar a ello no ha sido fácil ni breve, y no ha sucedido sin un don de la gracia divina. Finalmente los ojos de los discípulos comienzan a ver algo, pero sólo algo, del misterio de Jesús.



CAMINHAREI NA PRESENÇA DO SENHOR

Jesus e sus discípulos se dirigiram aos povoados de Cesaréia de Felipe. Pelo caminho Jesus lhes faz a pergunta: “Vocês, quem dizem que Eu sou”?

Todas as respostas dadas pelos Apóstolos descrevem um perfil nobre, porém não completo do rosto secreto de Jesus.

Agora dirige a eles a pergunta direta. Quer saber o que eles pensam dele. “Tu es o Messias”. O grego Christos e o ebraico Masiah ambas palavras significam “o ungido”.

A resposta de Pedro foi o primeiro ato de fé que um ser humano pronuncia no Evangelho de Marcos.

O caminho para chegar a ele não tem sido fácil, nem breve, e não aconteceu sem um dom da graça divina.

Finalmente os olhos dos discípulos começaram a ver algo, porém somente algo do mistério de Jesus.

GRUPO DE ORAÇÃO (MENSAGEIROS DA PAZ)

Quartas-feiras 7:00pm Santa Missa y segue grupo de oração. Todos estão convidados

Anúncio do Bispo Gerald M. Barbarito sobre as restrições de segurança pandêmica (Covid-19) que entraram em vigor los dias (19 e 20 de junho de 2021).

1. A Igreja retornará ao atendimento público normal. A dispensa geral de assistir às missas dominicais está cancelada. Contudo, estão dispensados de assistir à missa por motivo de saúde.
2. Quanto à Eucaristia:
 - a) Continuará a ser servida apenas na mão.
 - b) Não será possível com as duas espécies.
3. Ainda não é permitido encher as fontes de água benta, nas igrejas.
4. O compartilhamento do sinal da Paz fica à prudente discrição de cada paroquiano.
5. Precaução e segurança em relação ao uso de máscaras:
 - a) Pessoa vacinada pode ou não usar máscara.
 - b) As pessoas **não vacinadas devem** usar máscara, pelo menos por enquanto.
6. Máscaras e desinfetantes para as mãos continuarão a ser usados dentro da igreja.

Coleta seminal:

Ofertorio
Futuras Construções
On-line Banking

TOTAL

Para doar online, você pode acessar nosso site em: Queenofpeacedelray.org

Agradecemos todo o apoio e doações que vocês fazem à Igreja! Deus vos abençoe!

ADVOGADA DE IMIGRAÇÃO

Na segunda-feira do mês na
Secretaria da Igreja às 4:00pm
(561) 499-6234

SCOBEE-COMBS-BOWDEN
FUNERAL HOME & CREMATORY
 LOCALLY OWNED & OPERATED FOR 50+ YEARS
 LFD'S - Michael W. Bowden • Timothy W. Hensley
 US 1 & NE 15TH AVE., BOYNTON BEACH, FL
www.scobeecombsbowdenfuneralhome.com
561-732-8151

State Farm®

Providing Insurance and Financial Services
 Home Office, Bloomington, Illinois 61710



Peters Insurance Agcy Inc

John G. Peters, Agent
 7495 W. Atlantic Avenue
 Delray Beach, FL 33446-1393

Bus 561 496 2121
 Fax 561 496 2795

Hablamos Español

(CORNER HAGEN RANCH RD. - AM TRUST BLDG.)

If You Live Alone You Need MDMedAlert!

24 Hour Protection at HOME and AWAY!

- ✓ Ambulance Solutions as Low as **\$19.95** a month
- ✓ Police ✓ Fire
- ✓ Friends/Family FREE Shipping
- FREE Activation
- NO Long Term Contracts



CALL NOW! 800.809.3352

MDMedAlert
 Safe-Guarding America's Seniors Nationwide!

GPS Tracking w/Fall Detection
 Nationwide, No Land Line Needed
 EASY Set-up, NO Contract
 24/7 365 Monitoring in the USA

This Button SAVES Lives!
 As Shown GPS,
 Lowest Price Guaranteed!

Popcorn Removed
 AND MORE

Joseph Stevens and Sons

Florida's Premier Home Painting
 and Restoration Experts

Popcorn Removal • Knockdown Texture • Drywall Repair
 Exterior House Painting • Interior Painting • Orange Peel
 Sparkle/Glitter • Water Damage Repair

~ Family Owned ~
 Serving Florida
 Since 1970

Brevard County - 321.984.8091

Indian River County - 772.569.0200

Palm Beach County - 561.745.1336

St. Lucie County & Martin County - 772.871.5702

www.popcornremoved.com

Proudly Serving Our Veterans Community

LORNE and SONS
FUNERAL HOME

"Delray's Oldest Family Funeral Home Since 1957"
 Over 50 Years Of Our Family Helping Your Family
 When Personal Family Service Is Important

BURIAL CREMATION • OUT-OF-STATE TRANSFER
 PRE-NEED FUNERAL TRUST • SERVING ALL FAITHS

www.lorneandsons.com **24 Hour Service**
(561) 276-4161
 745 NE 6th Ave (North Federal Highway), Delray Beach, Florida 33483
 We Encourage Price and Facility Comparisons

Est. 1954

**WINDMILL
 SPRINKLER
 & HARDWARE**

DO-IT-YOURSELF SUPPLIES

Plumbing • Hardware • Elect

9779 W. ATLANTIC AVE.

DELRAY

495-2311

(600 FT. W. OF MISSION ENT.)



ONE PARISH

Grow in your faith,
 find a Mass, and
 connect with your
 Catholic Community
 with OneParish!



Download Our Free App or Visit

www.MY.ONEPARISH.com

Are you
 turning 65?
 Call your
 local licensed
 Humana
 sales agent.

Gricel Luna
561-339-9761
(TTY:711)

8 a.m. - 5 p.m.

gluna1@humana.com

fb.me/gluna01

Humana

Y0040_GHHHXDFEN21a_BC_C

Protecting Seniors
 Nationwide

Medical Alert System



\$29.95/Mo. billed quarterly

- One Free Month
- No Long-Term Contract
- Price Guarantee
- Easy Self Installation



Call Today! Toll Free 1.877.801.8608

**THE LAW OFFICES OF
 DR. SARA COEN**

ABOGADO

Consultas en la iglesia el
 Primer Martes de cada mes
 Visas • Ciudadania • Negocios



1200 N. Federal Highway, Suite 200, Boca Raton, FL 3343

Telf. (561) 665-1666 Parrochiana desde 1996

**Get this
 weekly bulletin
 delivered by
 email - for FREE!**



Sign up here:

www.jspaluch.com/subscribe

Courtesy of J.S. Paluch Company, Inc.



catholicmatch®
 Florida



CatholicMatch.com/myFL

800 West Boynton Beach Blvd.
Boynton Beach, FL 33426

734-5600

Stormet C. Norem - Owner/Funeral Director
Karilyn Norem Hohner - Funeral Director



Boynton Memorial Chapel

Family Owned & Operated

"We Recommend Pre-Need Planning"

After 68 Years of Service

Scobee-Ireland-Potter Funeral Home has merged
with Boynton Memorial Chapel

WWW.247INJURYLAW.COM | WWW.ABOGADOCARLOS.COM



ATTORNEY
CARLOS JIMENEZ



ACCIDENTS PERSONAL INJURY WRONGFUL DEATH

Tel: 561-253-0434

1880 N Congress Ave, Boynton Beach, FL 33426



ATTORNEY
SCOTT GOLDSTEIN

Por Favor Apoye

A los patrocinadores que están en este boletín.
Gracias a estos patrocinadores este boletín puede hacerse.
Dueños de negocios interesados en anunciarse por favor llamen a

J.S. Paluch al 1-800-432-3240



BALSHI DERMATOLOGY AND COSMETIC SURGERY

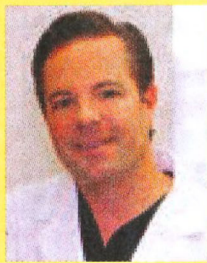
Low cost Botox and fillers

THOMAS BALSHI, M.D., P.A.

Board Certified Internal Medicine - ABIM
Board Certified Dermatology - ABPS

4665 West Atlantic Avenue,
Delray Beach, Florida 33445

561-272-6000 www.southflderm.com



Your Catholic Dermatologist



**Grow Your Business,
Advertise Here.**

Support Your Church & Bulletin.

Free professional ad design & my help!

email: sales@jspaluch.com



www.jspaluch.com

For Information ... Call

800.432.3240

Call us at

1-800-432-3240

**to reach the
Catholic Community
for an
Unbeatable Price**



FAMILY OWNED AND OPERATED
Competitive Pricing

3600 N. Federal Hwy. • Boca Raton, FL 33431

561.672.1880

www.glickfamilyfuneralhome.com

INFORMATION PAGE

Our Lady Queen of Peace Parish, 9600 W. Atlantic Ave.
Delray Beach, FL 33446, 022704

(561) 699-4790

Gloria Sheldone

gloriasheldone@att.net

Wednesday @ 10:30am

September 8, 2021

6 pages

We are requesting **400** copies of bulletins.